



Deccan Education Society's
Fergusson College (Autonomous)
Pune

Learning Outcomes-Based Curriculum
for 3 years B.A Programme

as per guidelines of

NEP-2020

for

F. Y. B. A. (French)

With effect from Academic Year

2023-2024

Program Outcomes (POs) for B.A Programme	
PO1	Disciplinary Knowledge: Demonstrate a blend of conventional discipline knowledge and its applications to the modern world. Execute strong theoretical and practical understanding generated from the chosen programme.
PO2	Critical Thinking and Problem solving : Exhibit the skill of critical thinking and use higher order cognitive skills to approach problems situated in their social environment, propose feasible solutions and help in its implementation.
PO3	Social competence : Express oneself clearly and precisely to build good interpersonal relationships in personal and professional life. Make effective use of linguistic competencies to express themselves effectively in real and virtual media. Demonstrate multicultural sensitivity in group settings.
PO4	Research-Related Skills: Seeks opportunity for research and higher academic achievements in the chosen field and allied subjects and is aware about research ethics, intellectual property rights and issues of plagiarism. Demonstrate a sense of inquiry and capability for asking relevant/appropriate questions; ability to plan, execute and report the results of a research project be it in field or otherwise under supervision.
PO5	Personal and professional competence: Equip with strong work attitudes and professional skills that will enable them to work independently as well as collaboratively in a team environment.
PO6	Effective Citizenship and Ethics : Demonstrate empathetic social concern and equity centred national development; ability to act with an informed awareness of moral and ethical issues and commit to professional ethics and responsibility.
PO7	Environment and Sustainability : Understand the impact of the scientific solutions in societal and environmental contexts and demonstrate the knowledge of, and need for sustainable development.
PO8	Self-directed and Life-long learning: Acquire the ability to engage in independent and life-long learning in the broadest context of socio-technological changes.

Program Specific Outcomes (PSOs) for B.A. French	
PSO No.	Program Specific Outcomes (PSOs) Upon completion of this programme the student will be able to
PSO1	Academic Competence: (i) Understand fundamental concepts in French literature, business, current trends and challenges prevalent in France. (ii) Demonstrate an understanding of the interlinkage between the history of France and the different schools of literature. (iii) Interpret contemporary social reality prevalent in France and compare it with the reality in one's own country.
PSO2	Personal and Professional Competence: (i) Integrate theoretical knowledge with understanding of contemporary social reality. (ii) Analyse the causes and consequences of current challenges of modern society. (iii) Write coherent essays highlighting problems and solutions, present analyses of authors and their works.
PSO3	Research Competence: (i) Apply research methodology skills for designing and undertaking research projects related to literature, translation, business and commercial French and the teaching of French as a foreign language. (ii) Integrate theoretical understanding and research skills for analysis of works.
PSO4	Entrepreneurial and Social Competence: (i) Employ skills in specific areas related to French. (ii) Awareness of ethical issues: Emphasizing on academic and research ethics, academic and empathetic understanding of issues pertaining to vulnerable sections of Indian society.

Programme Structure

Department of French

B.A. French

Semester	Paper Code	Paper Title	Credits
I	FRE-100 (Major)	Elements of French Culture & Civilization I	2
	FRE -101 (Major)	Readings in French literature I	4
	FRE -120 (GE/OE)	French Course I	2
	FRE -130 (VSC)	Introduction to Business French	2
	FRE -140 (SEC)	Writing Skills	2
	IKS -101 (IKS)	Indian Knowledge Systems	2
II	FRE -150 (Major)	Elements of French Culture & Civilization II	2
	FRE-151 (Major)	Readings in French literature II	4
	FRE-161 (Minor)	Elementary French Language Skills	2
	FRE -170 (GE/OE)	Elementary French Language Skills	2
	FRE -180 (VSC)	Introduction to technology in Translation	2
	FRE -190 (SEC)	Speaking Skills	2

Teaching and Evaluation (Only for FORMAL education courses)

Course Credits	No. of Hours per Semester Theory/Practical	No. of Hours per Week Theory / Practical	Maximum Marks	CE 40 %	ESE 60%
1	15 / 30	1 / 2	25	10	15
2	30 / 60	2 / 4	50	20	30
3	45 / 90	3 / 6	75	30	45
4	60 / 120	4 / 8	100	40	60

Eligibility: As per the rules and regulations of Savitribai Phule Pune University (SPPU)

F. Y. B.A. Semester I		
Title of the Course and Course Code	Elements of French Culture & Civilization I FRE-100 (Major)	Number of Credits : 02
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will be able to:		Bloom's cognitive level
CO1	Define and Describe a typical French meal. Identify the different ingredients of a dish.	1
CO2	Understand the different types of family in French society. Explain the characteristics of each type. Discuss the latest trends of French society.	2
CO3	Apply the correct tense and mood when writing on various issues.	3
CO4	Distinguish between the organization of academic levels in France and India.	4
CO5	Compare and contrast the family structure, intercultural aspect in food and student life	5
CO6	Write a blog / article about student life, meals.	6

Course Contents :

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	La famille	10
II	Les repas	10
III	La vie d'étudiant en France	10

Learning Resources: Compilation

Reference Books	1. C.Carlo, C.Causa, Civilisation Progressive du français A1: CLE International.
-----------------	--

F. Y. B.A. Semester I

Title of the Course and Course Code	Readings in French literature I FRE-101 (Major)	Number of Credits : 04
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will be able to:		Bloom's cognitive level
CO1	Identify the characteristics of different types of texts.	1
CO2	Understand different types of poems and their characteristics.	2
CO3	Discuss the themes of the texts and poems.	3
CO4	Analyze a short story. Distinguish between literary forms like poetry, fables and literary extracts	4
CO5	Critically examine the themes of the texts in context to everyday life	5
CO6	Appreciate the character of and in a text and evaluate its value in personal life	6

Course Contents:

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	Pour toi mon amour	12
II	Il pleure dans mon coeur	12
III	Chez Vincent	12
IV	Le Petit Prince (extrait)	12
V	La Cantatrice chauve (extrait)	12

Learning Resources: Compilation

F. Y. B.A. Semester I

Title of the Course and Course Code	French Course I FRE -120 (GE/OE)	Number of Credits : 02
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will be able to:		Bloom's cognitive level
CO1	Identify the sounds specific to the French language.	1
CO2	Understand basic French words, greetings and the structure of a simple French sentence. Understand the contribution of France to the world of science, technology and environment	2
CO3	Make short sentences in French	3
CO4	Distinguish between the sounds specific to the French language and one's native language.	4
CO5	Evaluate the contribution of France to the world of science, technology and environment	5
CO6	Introduce oneself, one's friend and a famous French scientist	6

Course Contents:

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	Basic Greetings, Self introduction	5
II	Introducing a friend, a famous French scientist	15
III	Contribution of France to Science & Technology	5
IV	France and its efforts for the environment	5

Learning resources:

Reference Books	1. I. Le Gargasson, S. Naik, C. Chaize, Tech French A1/A2: Goyal Publishers & Distributors Pvt. Ltd.
-----------------	--

F. Y. B.A. Semester I

Title of the Course and Course Code	Introduction to Business French FRE -130 (VSC)	Number of Credits : 02
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will be able to:		Bloom's cognitive level
CO1	Identify the different types of companies in France.	1
CO2	Understand the structure of a French company, Understand the working of the various departments	2
CO3	Compare with companies in India	3
CO4	Analyze the work of French companies based in India and their domaine of work.	4
CO5	Evaluate the contribution of French companies in various sectors	5
CO6	Write out one's CV and prepare for the interview	6

Course Contents:

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	Types d'entreprises, organigramme	5
II	Ressources humaines	5
III	Postuler un emploi. CV	10
IV	Préparer son entretien	10

Learning resources: Compilation

F. Y. B.A. Semester I

Title of the Course and Course Code	Writing Skills FRE -140 (SEC)	Number of Credits : 02
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will be able to:		Bloom's cognitive level
CO1	Identify various aspects of French grammar and vocabulary.	1
CO2	Understand the communication skills required for various texts and writings	2
CO3	Study and compare similar texts to be written and their salient features	3
CO4	Analyze various texts to gain a meaningful insight about creative writing.	4
CO5	Evaluate the knowledge gained through study of the various genres	5
CO6	Write out a blog or an article	6

Course Contents:

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	Study of blogs and blog writing	15
II	Article writing	15

F.Y.B.A. Psychology SEMESTER I (IKS)		
Title of the course and course code	IKS 101: Indian Knowledge Systems	Number of credits: 2
Course Outcomes		
CO1	Recall the basic concepts of Indian Knowledge System (IKS)	
CO2	Articulate the foundation of IKS and explain historical and cultural context of Indian knowledge systems	
CO3	Use the knowledge of IKS to understand discipline specific case studies.	
CO4	Develop critical thinking and problem-solving skills in the context of Indian knowledge systems.	

Unit No.	Title of Units and Contents	No of Hours
I	Overview of IKS - Survey of IKS Domains: A broad overview of disciplines included in the IKS, and historical developments. - Sources of IKS knowledge, classification of IKS texts, a survey of available primary texts, translated primary texts, and secondary resource materials. Differences between a sutra, bhashya, karika, and vartika texts. Fourteen/eighteen vidyasthanas, tantrayukti - Vocabulary of IKS: Introduction to Panchamahabhutas, concept of a sutra, introduction to the concepts of non-translatables (Ex. dharma, punya, aatma, karma, yagna, shakti, varna, jaati, moksha, loka, daana, itihaasa, puraana etc.) and importance of using the proper terminology. Terms such as praja, janata, loktantra, prajatantra, ganatantra, swariva, surajya, rashtra, desh. - Philosophical foundations of IKS: Introduction to Samkhya, vaisheshika and Nyaya - Methods in IKS: Introduction to the concept of building and testing hypothesis using the methods of tantrayukti. Introduction to pramanas and their validity, upapatti; Standards of argumentation in the vada traditions (introduction to concepts of vaada, samvaada, vivaada, jalpa, vitanda). Concept of poorvapaksha, uttarapaksha.	15
II	Case Studies (Few of these may be selected as appropriate) - Mathematics of Madhava, Nilakantha Somayaji - Astronomical models of Aryabhata - Wootz steel, Aranumula Mirrors, and lost wax process for bronze castings - Foundational aspects of Ayurveda - Foundational aspects of Ashtanga yoga - Foundational aspects of Sangeeta and Natva Shastra	10

	• Discipline Specific Case Study	
III	India and the World: Influence of IKS on the world, knowledge exchanges with other classical civilizations. and inter-civilizational exchanges	5

References:

1. An Introduction to Indian Knowledge Systems: Concepts and Applications, B Mahadevan, V R Bhat, and Nagendra Pavana R N; 2022 (Prentice Hall of India).
2. Indian Knowledge Systems: Vol I and I, Kapil Kapoor and A K Singh; 2005 (D.K. Print World Ltd).
3. The Beautiful Tree: Indigenous India Education in the Eighteenth Century. Dharampal, Biblia Impex, New Delhi, 1983. Reprinted by Keerthi Publishing House Pvt Ltd. Combatore, 1995.
4. Indian Science and Technology ni the Eighteenth Century, Dharampal. Delhi: Impex India, 1971. The British Journal for the History of Science.
5. The Wonder That Was India, Arthur Llewellyn Basham, 1954, Sidgwick& Jackson.
6. The India they saw series (foreigner visitors on India ni history from 5CE to 17th century), Ed. Meenakshi Jain and Sandhya Jain, Prabhat Prakashan

F. Y. B.A. Semester II

Title of the Course and Course Code	Elements of French Culture & Civilization II FRE-150 (Major)	Number of Credits : 02
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will be able to:		Bloom's cognitive level
CO1	Describe the various festivals and hobbies in France Describe the dangers facing the environment	1
CO2	Explain the importance of various festivals and hobbies	2
CO3	Discuss the possible solutions for a healthy environment.	3
CO4	Analyze the importance of festivals and leisure activities in everyday life.	4
CO5	Critically examine the ways in which an individual can positively impact the environment	5
CO6	Make presentations on festival.	6

Course Contents :

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	Les loisirs	10
II	Les fêtes	10
III	Devenir écocitoyen	10

Learning resources:

Reference Books	1. C.Carlo, C.Causa, Civilisation Progressive du français A1: CLE International.
E-ressources	2. https://www.doc-developpement-durable.org/file/programmes-de-sensibilisations/economies_recyclage/guide_gestes_ecocitoyens.pdf

F. Y. B.A. Semester II

Title of the Course and Course Code	Readings in French literature II FRE-151 (Major)	Number of Credits : 04
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will be able to:		Bloom's cognitive level
CO1	Identify the characteristics of different types of texts.	1
CO2	Understand different types of poems and their characteristics.	2
CO3	Discuss the themes of the texts and poems.	3
CO4	Analyze a short story. Distinguish between literary forms like poetry, fables and literary extracts	4
CO5	Critically examine the themes of the texts in context to everyday life. Critically examine the role of gender through the chosen texts	5
CO6	Appreciate the character of and in a text and evaluate its value in personal life	6

Course contents:

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	Elle avait pris ce pli	10
II	La cigale et la fourmi	10
III	L'aveugle du Pont-Neuf	10
IV	Le Bourgeois Gentilhomme (extrait)	15
V	La Parure (extrait)	15

Learning Resources: Compilation

F. Y. B.A. Semester II

Title of the Course and Course Code	Elementary French Language Skills FRE-161 (Minor)	Number of Credits : 02
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will be able to:		Bloom's cognitive level
CO1	Identify the sounds specific to the French language.	1
CO2	Understand basic French words, greetings and the structure of a simple French sentence. Understand the contribution of France to the world of science, technology and environment	2
CO3	Make short sentences in French	3
CO4	Distinguish between the sounds specific to the French language and one's native language.	4
CO5	Evaluate the contribution of France to the world of science, technology and environment	5
CO6	Introduce oneself, one's friend and a famous French scientist	6

Course Contents:

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	Alphabet /Days/Months/Colours/Numbers / Parts of the face and body/Clothes/Fruits and vegetables/Festivals/Parts of the house/ How to greet/ Self Introduction and introducing neighbour/ Role Play	10
II	Nouns/Indefinite articles/Definite articles/Prepositions/ Listening activities	5
III	Negation/Interrogatives/Irregular verbs (Present tense) : Être & Avoir Listening activities/ Etiquettes	5
IV	Regular verbs (Present tense): -er Imperative mood/ Listening activities Contracted Articles/Adjectives/ Listening activities/ Facts about France	10

Learning resources:

Reference Books	1. R.Mérieux., Y Loiseay. Latitudes 1 A1/A2 Didier 2. EN ECHANGE ----- N. Raddi and A. Paranjpye
-----------------	---

F. Y. B.A. Semester II

Title of the Course and Course Code	Elementary French Language Skills FRE -170 (GE/OE)	Number of Credits : 02
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will be able to:		Bloom's cognitive level
CO1	Identify the sounds specific to the French language.	1
CO2	Understand basic French words, greetings and the structure of a simple French sentence. Understand the contribution of France to the world of science, technology and environment	2
CO3	Make short sentences in French	3
CO4	Distinguish between the sounds specific to the French language and one's native language.	4
CO5	Evaluate the contribution of France to the world of science, technology and environment	5
CO6	Introduce oneself, one's friend and a famous French scientist	6

Course Contents:

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	Alphabet /Days/Months/Colours/Numbers / Parts of the face and body/Clothes/Fruits and vegetables/Festivals/Parts of the house/ How to greet/ Self Introduction and introducing neighbour/ Role Play	10
II	Nouns/Indefinite articles/Definite articles/Prepositions/ Listening activities	5
III	Negation/Interrogatives/Irregular verbs (Present tense) : Être & Avoir Listening activities/ Etiquettes	5
IV	Regular verbs (Present tense): -er Imperative mood/ Listening activities Contracted Articles/Adjectives/ Listening activities/ Facts about France	10

Learning resources:

Reference Books	1. R.Mérieux., Y Loiseay. Latitudes 1 A1/A2 Didier 2. EN ECHANGE ----- N. Raddi and A. Paranjpye
-----------------	---

F. Y. B.A. Semester II

Title of the Course and Course Code	Introduction to technology in Translation FRE -180 (VSC)	Number of Credits : 02
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will:		Bloom's cognitive level
CO1	be familiar with the different types of technologies used in translation	1
CO2	be familiar with machine translation and post editing processes	2
CO3	understand the role multilingual content plays in the modern context	3
CO4	know about the tools and processes used in subtitling	4
CO5	know how to use the knowledge of French to become more employable	5
CO6	learn about the various opportunities for the students of French	6

Course Contents:

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	Introduction to Artificial Intelligence in the field of translation	5
II	Introduction to Natural Language Processing in the field of translation	10
III	Introduction to the tools used by a professional translator	10
IV	Using French to get ahead in your career	5

F. Y. B.A. Semester II

Title of the Course and Course Code	Speaking Skills FRE -190 (SEC)	Number of Credits : 02
Course Outcomes (COs) On completion of the course, the students will be able to:		Bloom's cognitive level
CO1	Understand an event, a festival or a region.	1
CO2	Understand the communication skills required for communication and interaction	2
CO3	Describe an event, festival or a region	3
CO4	Analyze the festival and its importance under various aspects.	4
CO5	Justify the importance of the festival or event	5
CO6	Make a presentation on the chosen topic	6

Corse Contents:

Unit No.	Title of Unit and Contents	No. of hours
I	Presentation of an Indian festival	15
II	Presentation of a city / region	15

-